

## Artikel 60

### *Finansielle tjenesteydelser*

Samarbejdet tager især sigte på at lette Georgiens deltagelse i alment accepterede systemer for gensidige betalinger. Den faglige bistand rettes navnlig mod:

- udvikling af banktjenesteydelser og finansielle tjenesteydelser, udvikling af et almindeligt marked for kreditmidler og Georgiens deltagelse i alment accepterede systemer for gensidige betalinger
- udvikling af et finanssystem med tilhørende institutioner i Georgien, udveksling af erfaringer og uddannelse af personale
- udvikling af forsikringsydelser, der bl.a. kan skabe gunstige rammer for fællesskabsvirksomheders deltagelse i oprettelsen af joint ventures i forsikringssektoren i Georgien, og udvikling af eksportkreditforsikring.

Dette samarbejde skal specielt bidrage til at fremme udviklingen af forbindelser mellem Georgien og medlemsstaterne i den finansielle servicesektor.

## Artikel 61

### *Regionaludvikling*

1. Parterne styrker samarbejdet om regionaludvikling og fysisk planlægning.

2. I det øjemed fremmer de nationale, regionale og lokale myndigheders udveksling af information om regionalpolitik og fysisk planlægningspolitik og om metoder til formulering af regionalpolitik med særlig vægt på udvikling af ugunstigt stillede områder.

De beforder også direkte kontakter mellem de respektive regioner og offentlige institutioner, der er ansvarlige for planlægningen af regionaludviklingen, med henblik på bl.a. udveksling af information om metoder og midler til fremme af regionaludviklingen.

## Artikel 62

### *Samarbejde på det sociale område*

1. Med hensyn til sundhed og sikkerhed udvikler parterne et indbyrdes samarbejde med det formål at højne beskyttelsen af arbejdstagernes sundhed og sikkerhed.

Samarbejdet omfatter navnlig:

- uddannelse i sundheds- og sikkerhedsspørgsmål med særligt henblik på højrisikoaktivitetssektorer
  - udvikling og fremme af forebyggende foranstaltninger til bekæmpelse af erhvervssygdomme og andre arbejdsrelaterede lidelser
  - forebyggelse af større ulykkesrisici og håndtering af giftige kemikalier
  - forskning med henblik på udbygning af videnbasen vedrørende arbejdsmiljø og arbejdstagernes sundhed og sikkerhed.
2. Hvad beskæftigelse angår, omfatter samarbejdet navnlig faglig bistand med henblik på:
- optimering af arbejdsmarkedet
  - modernisering af arbejdsformidlings- og erhvervsvejledningstjenester
  - planlægning og styring af omstrukturingsprogrammer
  - fremme af beskæftigelsesskabelsen på lokalt plan
  - udveksling af information om programmer for fleksibel beskæftigelse, herunder programmer, der fremmer selvstændig virksomhed og iværksætterånden.

3. Parterne lægger særlig vægt på samarbejde inden for social beskyttelse, herunder bl.a. samarbejde om planlægning og gennemførelse af reformer af den sociale beskyttelse i Georgien.

Disse reformer skal tage sigte på, at der i Georgien udvikles beskyttelsesmetoder, som hører naturligt sammen med en markedsøkonomi, og omfatte social beskyttelse i alle henseender.

## Artikel 63

### *Turisme*

Parterne øger og udvikler deres indbyrdes samarbejde, som omfatter:

- lettelse af turismen
- forøgelse af informationsstrømmen
- overførsel af knowhow
- undersøgelse af mulighederne for fælles aktiviteter
- samarbejde mellem officielle turistorganisationer
- uddannelse rettet mod udvikling af turismen.